

# MARKTGEMEINDE Golling an der Erlauf Gemeindenachrichten

3381 Golling an der Erlauf, Oktober 2020



*Der Bürgermeister, die Gemeinderäte sowie die  
Bediensteten wünschen Ihnen liebe Gollingerinnen  
und Gollinger einen schönen Herbst!*

## Polzeitrück

Kriminelle versuchen derzeit wieder vermehrt mit dem sogenannten „Polzeitrück“ gutgläubige MitbürgerInnen um ihr Ersparnis zu bringen.

Zu diesem Zweck kontaktieren sie ihre Opfer via Festnetztelefon, oftmals mit einer gefälschten Nummer der Polizei (059133), und geben sich als Kriminalpolizisten aus.

Die Täter sprechen meist hochdeutsch und warnen vor kurz bevorstehenden Einbrüchen.

Sie bieten den Opfern in weiterer Folge an, Bargeld, Schmuck oder andere Wertgegenstände für diese sicher zu verwahren.

### Wie können Sie sich schützen?

- Lassen Sie sich von der möglicherweise am Display ihres Telefons aufscheinenden Nummer der Polizei nicht verunsichern
- Sprechen Sie grundsätzlich nie über ihre Vermögensverhältnisse
- Legen Sie umgehend auf und wählen Sie den Notruf 133 und verständigen Sie die richtige Polizei

*Landeskriminalamt NÖ – Kriminalprävention*

## Fundgrube

Fundort:  
Neudastraße



## Nah&Frisch Schmid



### Liebe Gemeindebürger/innen!

2020, ein Jahr, das so schnell keiner von uns vergessen wird. Ein Jahr, indem plötzlich alles anders war. Ein Jahr voller Angst, sei sie gesundheitlich oder existenziell bedingt, Panik, Stress, Hamsterkäufen, Einschränkungen und vielem mehr. Umso mehr freut es mich und mein Team, dass wir Sie in dieser Zeit unterstützen durften und diese Hilfe unsererseits als auch der Gedanke an einen existierenden Nahversorger im Ort so gut angenommen worden ist.

Ich möchte mich hiermit ganz herzlich bei allen bedanken, die uns in der Krise zur Seite gestanden sind und uns nach wie vor die Kundentreue halten! Vielen Dank!

An dieser Stelle wünschen wir Ihnen und Ihren Liebsten vor allem Gesundheit!

Romana Schmid samt Team des Nah&Frisch Golling/Erlauf

*Nah&Frisch Schmid*

Polizei – Fund – Nah&Frisch	Seite 2	Neue Mittelschule – Inserat Hoge	Seite 17
Vorwort Bürgermeister	Seite 3	Gartenzimmer - Kräuterbiene	Seite 18
Apotheken-Notdienste	Seite 4	SeneCura – Transjob	Seite 19
Wochenend-Ärztendienst	Seite 5	Lions Club – GVU	Seite 20
Sprechtag – GH Gollingerhof	Seite 6	KREK – Bildungskalender	Seite 21
Personaltraining	Seite 6	Südwind – Perchten	Seite 22
Jubilare – Standesamt	Seite 7	Leaderregion – Inserat Raika	Seite 23
Stellenangebot	Seite 8	Gem2Go – Inserat Schuster	Seite 24
HITIAG&Heimatmuseum	Seite 9	ÖGK – Leaderregion	Seite 25
Freiwillige Feuerwehr Golling	Seite 10	Pfarr – KREK - Allerheiligen	Seite 26
ASBÖ Pöchlarn-Neuda	Seite 11	NÖZSV	Seite 27
Dir. OSR Hahn	Seite 12	ÖGK Rauchfrei	Seite 28
Gollinger Kreuz - Kneipp	Seite 13	ÖGK Ein Kind kommt	Seite 29
TC Golling – Inserat Remax	Seite 14	ÖGK Vortrag über Angst	Seite 30
Kinderfreunde	Seite 15	Natur im Garten	Seite 31
Gesangsverein - Bücherei	Seite 16	Veranstaltungen – StVO – ZSV	Seite 32
Inserat Jankowitz Karl	Seite 16		



## **Liebe Gollinger Mitbürgerinnen und Mitbürger!**

2020 war bis jetzt kein Jahr wie jedes andere - durch das Corona-Virus hat sich vieles verändert. Wir tragen wieder NMS-Masken, wenn wir das Gemeindeamt, die Bibliothek oder Geschäfte betreten. Ich bitte Sie daher, die vorgegebenen Verordnungen der Bundesregierung zu beachten. Es ist wichtig, dass wir uns gegenseitig gegen das Virus schützen.

Auf Grund der Coronakrise haben wir uns entschlossen, folgende Veranstaltungen heuer nicht durchzuführen: Einschaltung der Weihnachtsbeleuchtung mit Perchtenlauf, Pensionistenweihnachtsfeier, JungbürgerInnen-Feier. Dieses Jahr wird auch der Weihnachtsmann am 24.12.2020 nicht am Rathausplatz Süßigkeiten an die Kinder austeilten. Wir bitten um Ihr Verständnis, da wir nicht wissen, welche Verordnungen noch wegen dem Corona-Virus auf uns zukommen. Leider können wir auch die persönlichen Besuche bei Ehrungen unserer älteren MitbürgerInnen nicht durchführen, da diese zu den Risikopersonen gehören. Es ist mir aber ein persönliches Anliegen, mit jedem Jubilar telefonisch zu sprechen und zu gratulieren.

Im Schuljahr 2020/21 können wir wieder eine Nachmittagsbetreuung in der Volksschule und im Kindergarten anbieten.

Auch das Disco-Taxi wird von Oktober 2020 bis März 2021 für unsere Jugend unterwegs sein. Wir hoffen damit, unserer Jugend eine sichere Fahrt in die Disco zu ermöglichen.

Wir müssen immer wieder feststellen, dass Farbe (z. B. bei Wohnungssanierungen) bei den Kanaleinlaufgittern entsorgt wird. Da diese Materialien im Kanal nichts verloren haben, bitten wir Sie, dies zu unterlassen.

Wir ersuchen Sie, Sträucher oder auch Äste von Bäumen die auf die Straße reichen zu schneiden, da es ansonsten zu Behinderungen im Straßenverkehr kommen kann. Auch die Müllabfuhr macht uns immer wieder darauf aufmerksam.

Frau OSR Dir. Ilse Hahn ist in Pension gegangen. Viele Jahre hat sie unsere Schulkinder liebevoll betreut und ihr Wissen an unsere Kinder weitergegeben. Wir wünschen ihr für ihren weiteren Lebensabschnitt alles Gute sowie Gesundheit und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit.

Frau Ursula Karner ist schon seit einigen Jahren Leiterin der Volksschule Krummnußbaum und seit August 2020 auch die neue Leiterin der Mittelschule Krummnußbaum. Für ihre neue Aufgabe wünschen wir ihr alles Gute, viel Schaffenskraft und Spaß mit unseren Schülerinnen und Schülern.

Ich möchte Sie auch gerne, über einige Beschlüsse informieren. Nach starken Gewittern war es notwendig, einen verstopften Schacht in der Gollingbach Straße frei zu räumen. Die Firma Haubenberger stellte uns dafür 1.042,44 € in Rechnung. Für den Bauhof wurde von der Firma Binder eine neue Kippmulde im Wert von 1.749,00 € angekauft. Weiters musste das Service beim Steyr-Traktor gemacht werden, Kosten dafür 429,49 €. Bei unserem Bagger mussten Reparaturarbeiten durchgeführt werden. Die Kosten betragen 941,68 €. Reparaturarbeiten beim Balkenmäher kosteten 1.097,53 €. Die Firma Preßl führte Reparaturarbeiten bei der Drucksteigerungsanlage am Kronberg zum Preis von 526,26 € durch. Für Asphaltierungsarbeiten in der Florianigasse (öffentliches Gut) ist ein Betrag von 1.188,00 € vorgesehen.

Zum Schluss, wünsche ich Ihnen noch einen schönen Herbst und bleiben Sie gesund.

**Ihr Bürgermeister**

## Apotheken-Notdienste Oktober-Dezember 2020

### Oktober

Woche	40	41	42	43	44	
Montag		5	12	19	26	
Dienstag		6	13	20	27	
Mittwoch		7	14	21	28	
Donnerstag	1	8	15	22	29	
Freitag	2	9	16	23	30	
Samstag	3	10	17	24	31	
Sonntag	4	11	18	25		

### November

Woche	44	45	46	47	48	49
Montag		2	9	16	23	30
Dienstag		3	10	17	24	
Mittwoch		4	11	18	25	
Donnerstag		5	12	19	26	
Freitag		6	13	20	27	
Samstag		7	14	21	28	
Sonntag	1	8	15	22	29	

### Dezember

Woche	49	50	51	52	53	
Montag		7	14	21	28	
Dienstag	1	8	15	22	29	
Mittwoch	2	9	16	23	30	
Donnerstag	3	10	17	24	31	
Freitag	4	11	18	25		
Samstag	5	12	19	26		
Sonntag	6	13	20	27		

Melk 02752/52315, Wieselburg 07416/52316, Blindenmarkt 07473/2325
Persenbeug 07412/59059, Scheibbs 07482/42228, St. Leonhard 02756/2267
Loosdorf 02754/6331, Ybbs 07412/52411, Gaming 07485/97224
Salvator Pöchlarn 02757/2217, Steinakirchen 07488/71616
Lebensfreude Pöchlarn 02757/20591, Purgstall 07489/2874
Meridian Wieselburg 07416/54562, Mank 02755/2269, Gresten 07487/2673
Dienstwechsel jeweils um 8:00 Uhr!
Ärzte- und Apothekendienste ohne Gewähr, da nachträgliche Änderungen möglich!



## Wochenend-Ärztendienste Oktober-Dezember 2020

Änderungen vorbehalten

### Oktober

Datum	Arzt	Telefonnummer
4.	Dr. Thomas <b>ISRAIEL</b>	02757/2840
10.	Dr. Jakob <b>ROSENTHALER</b>	02757/2700
11.	Dr. Thomas <b>ISRAIEL</b>	02757/2840
25.	Dr. Johann <b>REIKERSDORFER</b>	02757/2420
31.	Dr. Jakob <b>ROSENTHALER</b>	02757/2700

### November

Datum	Arzt	Telefonnummer
1.	Dr. Thomas <b>ISRAIEL</b>	02757/2840
8.	Dr. Thomas <b>ISRAIEL</b>	02757/2840
14.	Dr. Jakob <b>ROSENTHALER</b>	02757/2700
15.	Dr. Thomas <b>ISRAIEL</b>	02757/2840
29.	Dr. Johann <b>REIKERSDORFER</b>	02757/2420

### Dezember

Datum	Arzt	Telefonnummer
5.	Dr. Jakob <b>ROSENTHALER</b>	02757/2700
6.	Dr. Thomas <b>ISRAIEL</b>	02757/2840
12./13.	Dr. Johann <b>REIKERSDORFER</b>	02757/2420
24.	Dr. Jakob <b>ROSENTHALER</b>	02757/2700
25.	Dr. Thomas <b>ISRAIEL</b>	02757/2840
26./27.	Dr. Johann <b>REIKERSDORFER</b>	02757/2420
31.	Dr. Thomas <b>ISRAIEL</b>	02757/2840

**Hinweis:** Ab 1.7.2019 umfasst der kassenärztliche Wochenend- und Feiertagsdienst ausschließlich die Zeit zwischen **8:00 Uhr und 14:00 Uhr**. Ordinationsbetrieb ist von **9:00 bis 11:00 Uhr**. Außerhalb dieser Zeiten wenden Sie sich bitte telefonisch an die Gesundheitshotline 1450, in lebensbedrohenden Situationen an die Rettung 144 und in der Nacht von 19:00 bis 7:00 Uhr an den NÖ Ärztedienst 141. Aufgrund einer Entscheidung des Verwaltungsgerichtshofes sind Ärztinnen und Ärzte mit §2 Kassenvertrag ab sofort nicht mehr verpflichtet, an Wochenenden oder Feiertagen Bereitschaftsdienste abzuhalten. In sehr vielen Fällen passiert dies dennoch auf freiwilliger Basis.

## Wochenend-Zahnärztedienst Oktober-November 2020

von 09:00-13:00 Uhr

Datum	Arzt	Telefonnummer
<b>OKTOBER</b>		
3./4.	Dr. Ernst <b>NIMMRICHTER</b> , Hauptstraße 8, 3244 Ruprechthofen	02756/2302
10./11.	Dr. Khaled <b>SANNOUFEH</b> , Fuhrmannsgasse 17/1, 3100 St. Pölten	02742/353532
17./18.	Dr. Edeltraud <b>BAUER-ZACEK</b> , Rathausplatz 17, 3100 St. Pölten	02742352626
24./25./26.	Dr. Mevlüt <b>SIMSEK</b> , Maximilianstraße 52/6, 3100 St. Pölten	02742/21120
31.	Dr. Nina-Elena <b>KOHL</b> , Lagergasse 7, 3100 St. Pölten	02742/40517
<b>NOVEMBER</b>		
1.	Dr. Nina-Elena <b>KOHL</b> , Lagergasse 7, 3100 St. Pölten	02742/40517
7./8.	Dr. Mevlüt <b>SIMSEK</b> , Maximilianstraße 52/6, 3100 St. Pölten	02742/21120
14.	Dr. Tayebbeh-Tara <b>MAHOOZI</b> , Bahnhofstraße 2, 3370 Ybbs/Donau	07412/54441

## Pensionssprechtage 2020 in PÖCHLARN

Termine ausschließlich nur mehr nach telefonischer Vereinbarung direkt mit der PVA.  
Tel.Nr. 050303 32170

## SVS-Sprechtage 2020 im Kammerbezirk Melk

Eine vorherige Anmeldung unter [www.svs.at](http://www.svs.at) bzw. unter 050 808 808 ist unbedingt erforderlich

## Sprechstunden der Ärzte im Gemeindeamt

Dr. Johann REIKERSDORFER Montag von 18 bis 19 Uhr

Dr. Thomas ISRAIEL Donnerstag 17 bis 18 Uhr

## Mutterberatung

Jeden 2. Dienstag im Monat um 10 Uhr im Gemeindeamt/Arztraum

13.10.2020

10.11.2020

## Gasthaus Gollingerhof

Hauptstraße 79 3381 Golling an der Erlauf Tel.: 02757/2371

### Essen auf Rädern

Sie können oder wollen nicht täglich für sich kochen? Kein Problem, wir erledigen das für Sie. Bei uns erhalten Sie einen abwechslungsreichen 5-Wochen-Menüplan, welchen Sie allerdings jederzeit auch wieder abbestellen können. Wir liefern Ihnen Ihr Essen um preiswerte € 7,80 beziehungsweise um € 9,10 für den großen Hunger nach Hause.



GH Gollingerhof

**STEAKWOCHEN 27. September - 11. Oktober 2020**

## Fit durchstarten mit Personaltrainerin Lisi



© FOTO Team GeHu20:  
Gerhard Huber

Seit Juli 2020 ist Personaltrainerin Rumetshofer Elisabeth für dich mobil unterwegs. Lass dich motivieren und inspirieren und erlebe ein Wohlfühlen in deiner eigenen Haut. Da ich selber 30kg abgenommen habe, weiß ich dass der Weg nicht immer einfach ist seinen Körper zu bewegen und zu formen. Mein Schwerpunkt meiner Selbstständigkeit ist Gewichtsreduktion. Diverse Leistungen biete ich an: Team Outdoor Workout, Online Workout, 1:1 Personaltraining. Trainiert wird dort wo du dich am wohlsten fühlst. Beratungsgespräche sind unverbindlich und kostenlos. Es macht mir sehr viel Spaß Menschen zur Bewegung und zum Sport zu bringen und umso stolzer macht es mich, wenn meine Kunden innerhalb kürzester Zeit geniale Erfolge erzielen.



Für Kontaktanfragen melde dich unter: 06644179582,  
[info@personaltrainerin-lisi.at](mailto:info@personaltrainerin-lisi.at), [www.personaltrainerin-lisi.at](http://www.personaltrainerin-lisi.at)

Elisabeth Rumetshofer



## Jubilare Juli – September 2020

Anna Pfannenstill – 95. Geburtstag

Oskar Schön – 75. Geburtstag

Eva Kammerer – 80. Geburtstag

Wir gratulieren unseren Jubilaren auf diesem Weg nochmal recht herzlich!

## Standesamt

### Hochzeit



### Anita und Thomas Karner

Die Marktgemeinde Golling an der Erlauf gratuliert dem Brautpaar recht herzlich und wünscht alles Gute für die Zukunft.

### Geburt



### Jakob Albrecht

Wir begrüßen unseren neuen Gemeindegänger und gratulieren den Eltern recht herzlich!

## Gratulationen



**Simon Daxbacher** hat die **Reife- und Diplomprüfung** an der HTL St. Pölten für Maschinenbau, Schwerpunkt Automatisierungstechnik bestanden.

**Julia Daxbacher** hat die **Diplomprüfung zur Sozialpädagogin** an der FH St. Pölten bestanden.

**David Daxbacher BSc** hat das **Masterstudium Technisches Management** an der FH Campus Wien bestanden.

Die Marktgemeinde Golling an der Erlauf gratuliert allen recht herzlich und wünscht alles Gute für den weiteren Lebensweg!

**+** **Wir trauern um**

**Josefa Steinegger**  
**Elisabeth Pichelmann**  
**Herta Czezil**  
**Martha Pröllinger**

## Stellenausschreibung Schulwart/-in

Wir suchen einen Schulwart/eine Schulwartin für die Volks- und Mittelschule mit einem Beschäftigungsausmaß von 40 Wochenstunden.

**Dienstantritt: 2. Jänner 2021**

Das Aufgabengebiet umfasst das Facility-Management (Beaufsichtigung, Wartung, Organisation und Durchführung von Reinigungs- und Pflegearbeiten) für den gesamten Gebäudekomplex der Volksschule und Mittelschule Krummnußbaum samt deren Außenanlagen. Dabei werden einfache handwerkliche Tätigkeiten durchgeführt, Beschädigungen am Gebäude, deren Einrichtung und haustechnischen Anlagen gemeldet und soweit möglich im eigenem Verantwortungsbereich behoben. In Abstimmung mit der Direktion sind regelmäßige Reinigungspläne zu erstellen und umzusetzen, Botengänge zu absolvieren und administrative Tätigkeiten (Abrechnung, Bestellung und Lagerung von Ge- und Verbrauchsgütern an der Schule) zu erledigen. Das zeitgerechte Öffnen und Schließen der Schuleingänge runden den Tätigkeitsbereich ab. Darüber hinaus sind Sie ein/e kompetente/r Ansprechpartner/in für Lehrer, Schüler und Besucher des Schulgebäudes.

### **Aufnahmebedingungen bzw. Anstellungserfordernisse:**

- Abgeschlossene Schul- und Berufsausbildung
- Führerschein Gruppe B
- Berufspraxis im Handwerksbereich erwünscht
- Bereitschaft zur laufenden Weiterbildung, zur Absolvierung der erforderlichen Ausbildungen, insbesondere im Brandschutz- und Sicherheitsbereich
- und zu flexiblem Arbeitseinsatz auch an Wochenenden sowie zum Winterdienst
- Verantwortungsbewusstes selbstständiges Arbeiten, Teamfähigkeit, Belastbarkeit, Flexibilität und Dienstleistungsorientierung sowie soziale Kompetenz, Menschenkenntnis, freundliches Auftreten und ein einwandfreies Vorleben
- Gute MS-Office Kenntnisse
- Vorbestimmte Urlaubszeiten (Schulferien)

### **Auszug aus den Tätigkeiten:**

- Erhaltungsarbeiten in der Schule
- Reinigungsarbeiten
- Pflege der Außenanlagen
- Mithilfe bei Schulveranstaltungen

Es wird zunächst ein befristetes Dienstverhältnis geboten, ein späteres unbefristetes Dienstverhältnis ist möglich. Anstellung und Entlohnung erfolgen gemäß den Bestimmungen des NÖ Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetzes 1976.

Ein Wohnsitz im Gemeindegebiet Krummnußbaum oder Golling an der Erlauf bzw. die Bereitschaft, hier einen Wohnsitz zu begründen, wären vorteilhaft, sind aber nicht Voraussetzung.

### Als Bewerbungsunterlagen sind erforderlich:

Bewerbungsschreiben mit Begründung für die Eignung zur Bekleidung dieses Dienstpostens, tabellarischer Lebenslauf und Kopie der Ausbildungs- und Schulabschlusszeugnisse sowie der Geburtsurkunde.

Bewerbungen sind bis spätestens Mittwoch, 28. Oktober 2020 an die Marktgemeinde Krummnußbaum, Rathausstraße 8, 3375 Krummnußbaum, oder per E-Mail an [gemeinde@krummnussbaum.at](mailto:gemeinde@krummnussbaum.at) zu richten.

*Mag. Silvia Heisler - KREK*

# HITIAG & Heimatmuseum Golling | Erlauf

HITIAG- und Heimatmuseum



Golling an der Erlauf  
Rathausplatz 2, 3381 Golling a. d. Erlauf

Seit Samstag, den 6. Juni 2020, ist unser Museum wieder jeden 1. Samstag im Monat geöffnet und wir konnten bisher auch einige Besucher im Museum und/oder zum Tratsch begrüßen. Die COVID-19 Pandemie bestimmt leider nach wie vor zu einem großen Teil unseren Alltag und damit einhergehend auch die Einhaltung der vorgegebenen COVID-19 Schutzmaßnahmen.



Hiermit möchten wir uns bei all unseren Besuchern für die große Disziplin bei der Einhaltung der Schutzmaßnahmen bedanken.



In der Kleinregion Nibelungengau hat es auch heuer wieder in den Sommerferien eine organisierte Kinderbetreuung für Volksschulkinder im Alter von 6–10 Jahren gegeben. Die Kinderbetreuung in der Volksschule Golling an der Erlauf fand in den Ferienwochen 7. – 9. statt. Am Donnerstag, den 3.9.2020, haben uns im Zuge dieser Kinderbetreuung 11 Kinder mit ihren Betreuerinnen Natascha Sirninger und Rita Lechner besucht. Dabei haben wir mit den Kindern folgende Aktivitäten durchgeführt: Seildrehen, Wäschewaschen mit der Waschrumpel und unser Museumsquiz.



Unser Saison-Abschlussfest **findet** heuer bedingt durch die COVID-19 Pandemie **nicht statt**.

Einen schönen Herbst wünscht Ihnen das Museumsteam.

*Alle Fotos: HITIAG- & Heimatmuseum Golling/Erlauf*

H  
I  
T  
I  
A  
G  
  
&  
  
H  
E  
I  
M  
A  
T  
M  
U  
S  
E  
U  
M

# Freiwillige Feuerwehr Golling an der Erlauf

## Feuerwehr allgemein



Seit der letzten Ausgabe hat sich bei uns wieder einiges getan. So fand im Juni eine gemeinsame Übung zwischen der Feuerwehr Golling und dem Samariterbund Pöchlarn-Neuda statt. Übungsannahme war ein Verkehrsunfall mit 2 verletzten Personen. Nachdem das Fahrzeug gesichert war, konnten die zwei verletzten Personen in Zusammenarbeit mit dem ASBÖ Pöchlarn-Neuda gerettet werden.

Am 18. Juni wurden wir zu einem Unwettereinsatz nach Krummnussbaum alarmiert.

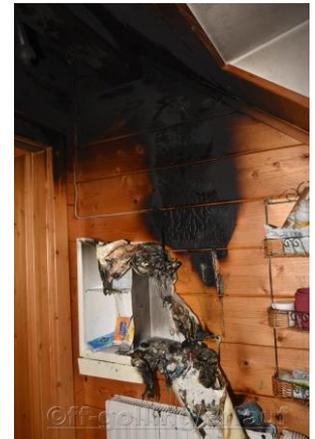
Unsere Aufgabe war es, Straßen nach einem heftigen Regenfall zu reinigen.



Am 3. Juli wurden wir zu einer LKW Bergung in die Kronbergstraße gerufen. Ein LKW ist im Bankett eingesunken und konnte sich aus eigener Kraft nicht mehr befreien.

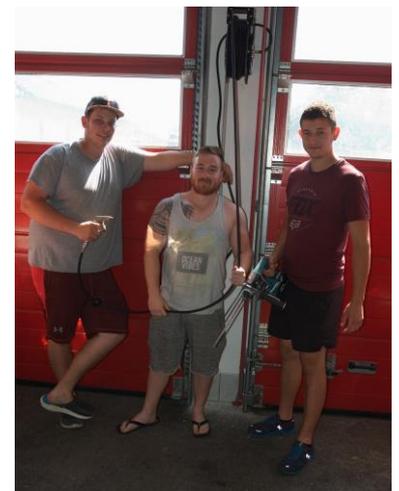


Am 17. August rückten wir zu einem Brandeinsatz in die Erlaufstraße aus. Der Brand wurde bereits vom Hausbesitzer gelöscht und unsere Aufgabe war es, den Dachboden und das Badezimmer auf Glutnester zu kontrollieren.



Am 24. August unterstützten wir die Feuerwehren Mank und Bischofstetten, nachdem die Gemeinden von heftigen Unwettern verwüstet wurden. Wir rückten mit unserem Tanklöschfahrzeug - ausgerüstet mit dem Straßenwaschbalken - und 7 Mann Besatzung zum Einsatz aus. Von unseren Einsatzkräften wurden Brunnen und Keller ausgepumpt, Straßen und Häuser vom Schlamm gereinigt und Kanäle gespült.

Auch im Feuerwehrhaus packten unsere Kameraden tatkräftig an. So wurde am 1. August ein Tag zur Fahrzeugpflege eingelegt. Die anwesenden Kameraden wurden auf 4 Gruppen aufgeteilt, von denen jede Gruppe ein Fahrzeug zugewiesen bekam. Unsere Kameraden Hofegger Daniel, Baumgartner Daniel und Seitner Sebastian reinigten das Feuerwehrhaus, räumten die Werkstatt zusammen und montierten einen neuen Druckluftschlauchabroller.



## Feuerwehrjugend

Pünktlich zum Schulbeginn starteten auch wir wieder mit den Jugendstunden.

## Feuerwehrfest

Die Kameraden der Feuerwehr Golling freuen sich darauf, Sie nächstes Jahr beim Maibaum setzen und beim Feuerwehrheurigen wieder begrüßen zu dürfen. Die Termine der Veranstaltungen werden in der nächsten Ausgabe der Gemeindenachrichten bekannt gegeben.

*FF-Golling an der Erlauf*



## Ihr Notrufsystem für Zuhause!



Sehr geehrte Damen und Herren!

Wir vom ASBÖ Pöchlarn-Neuda möchten Ihnen unseren neuesten Service vorstellen. Seit März 2020 bieten wir Ihnen nun auch ein Notrufsystem für Zuhause an. Dieses System wird direkt von uns installiert und in Betrieb genommen. Das Notrufsystem beinhaltet eine Notrufzentral-Box, Schlüsselsafe oder Schlüsseldepot als auch ein Notrufarmband, welches die jeweilige Person jederzeit direkt bei sich tragen kann und ist unmittelbar mit unserer Rettung verbunden.

Dieses System ist ideal für alle alleinstehenden älteren oder betagten Menschen, die weit entfernte oder über keine Angehörigen mehr verfügen, die in einem Notfall schnelle Hilfe leisten könnten. Mit diesem Notrufsystem ist der ASBÖ Pöchlarn-Neuda rund um die Uhr für Sie durch einen Knopfdruck sofort erreichbar.

Wenn Sie sich in einem plötzlichen Notfall befinden z.B.: Stürzen oder plötzlich akute Schmerzen verspüren, kann ein Telefonanruf schon sehr

anstrengend oder gar unmöglich sein. Durch das Notrufsystem drücken Sie ganz einfach den Notfallknopf, egal wo Sie sich in Ihrem Zuhause befinden, ob im Haus, Wohnung oder Garten.

„Wir kommen sofort!“

Jeder gesetzte Notruf wird von uns als Blaulichteinsatz deklariert und Sie erhalten unsere sofortige Hilfe!

Wenn wir Ihr Interesse für unser Angebot wecken konnten oder Sie jemanden kennen, der Interesse an unserem Produkt hätte, dann melden Sie sich einfach unter der angegebenen Nummer 0664/3268220 bei UNS! (Ansprechperson Leopold Danzinger)



Zivildienstler oder Freiwillige für das Freiwillig-Soziale Jahr gesucht!  
Unsere Dienststelle ist ein begehrter Platz für Zivildienstleistende und Freiwillige im Rettungsdienst. Wir bieten für Alle eine Stelle, die unsere Dienststelle als Zivildienstplatz oder als Freiwillige im Rettungsdienst eintreten und uns unterstützen möchten. **Für Interessierte bitten wir Sie, sich direkt mit uns in Verbindung zu setzen.** Als Ansprechperson steht Ihnen als Zivildienstverantwortlicher Herr **Leopold Danzinger** unter der Nummer **0664/3268220** zur Verfügung.



**Bitte wählen Sie bei einem Notfall nur die Nummer 144!**

Geplante Krankentransporte können weiterhin unter 14841 vorangemeldet werden!

ASBÖ Pöchlarn-Neuda

ASBÖ  
Pöchlarn-Neuda

Fabriksstraße 6  
3381 Golling/Erlauf

Fax: 02757/2466-18  
mail@asb-poechlarn.at

Hilfe von Mensch zu Mensch



## Wie schnell die Zeit vergeht – 10 Jahre Direktorin in der Neuen Mittelschule

Anfang Juni 2010 teilte mir Herr Dir. Wolfgang Wahringer mit, dass die Direktorstelle in Melk frei wird und er sich um diese beworben hat. Nach einem Gespräch mit der Schulaufsicht wurde mir die provisorische Leitung zu Schulbeginn im September zugeteilt. Nach dem bestandenen Hearing im Oktober wurde mir von Frau Bezirkshauptfrau, Dr. Elfriede Mayerhofer am 1. Februar das Dekret zur Leitung der Schule überreicht.

Mir war bewusst, dass sich bereits zu Beginn meiner Leitung im Bildungswesen es viele Änderungen und Neuerungen geben wird. Ich übernahm die Schule als Hauptschule und mein Ziel war es, so schnell als möglich Neue Mittelschule zu

werden, weil durch die geringe Schülerzahl in den Klassen die Umsetzung von 3 Leistungsgruppen schwer möglich war. Das Modell der Neuen Mittelschule mit einem zusätzlichen Teamlehrer kam uns sehr entgegen. Meine Aufgabe war es gemeinsam mit dem Lehrerteam die Schule in eine Neue Mittelschule überzuleiten. Dank den engagierten Pädagogen gelang uns der Umstieg sehr gut. Speziell eine Kleinschule wie wir musste hier besondere Wege gehen und es war viel interne Entwicklungsarbeit gefragt.

Die Neue Mittelschule ermöglichte viele Freiräume in der Stundengestaltung. Mein erster Schritt war eine Kooperation mit dem Schulzentrum Ybbs (Handelsakademie und IT-HTL) mit Herrn HR Rainer Graf. Er ermöglichte, dass bei uns eine Kollegin Spanisch als Freigegegenstand und eine weitere Kollegin Englisch unterrichten kann.

Mein großes Anliegen war, dass die Schüler ein vielfältiges Bildungsangebot bekommen und sodass ihre Talente gefördert werden können.

- Musik: kurzfristig gab es ein Schulorchester, Kooperation mit der Musikschule mit Dir. Bernhard Thain und Markus Adenberger, Bläserklasse, Gitarrenunterricht ⇒ hier entstanden viele nette Projekte, an welche sich die Schüler noch sicher erinnern.
- Sprachen: Spanisch, Englisch-Konversation
- Kreativität: Bildnerisches Gestalten, Kochen, Theatergruppe
- Sport: Teilnahme an Laufolympiaden
- Schüler der 4. Klasse gestalten eine weihnachtliche Stunde für die Mitschüler aus den anderen Klassen am letzten Schultag vor den Weihnachtsferien
- Faschingsdienstag: jede Klasse überlegt sich einen Beitrag ⇒ Aufführung im Turnsaal mit Jury

Besonders in Erinnerung bleiben den Schülern und Eltern auch die Projektabende, wo mit tatkräftiger Unterstützung des Lehrerteams sehr lustige, aber auch lehrreiche Inhalte dargestellt wurden.

Ein wesentliches Anliegen war mir auch, dass die Schüler nicht nur bei Veranstaltungen in Krummnußbaum mitwirken, sondern dass wir uns auch in Golling präsentieren können. Gerne denke ich an die Eröffnung des Heimatmuseums und an die Gestaltung der Gollinger Au.

Ein großes Augenmerk legte ich auch auf eine gute Lernumgebung. Wie zum Beispiel: Einzeltische, Drehsessel, Sitzgruppen, Sitzstufe, neue Küche, Turnsaalrenovierung mit Kletterwand, neue Außenanlagen mit Freiluftklasse und Laufbahn, neue PCs und Microsoft Surfaces,....

Ich blicke mit Freude an 10 Jahre Leitung zurück, wo ich an der Persönlichkeitsbildung der jungen Menschen mitwirken durfte. Ich bin stolz auf die selbstbewussten, freundlichen und erfolgreichen Schüler, die unsere Schule besucht haben und noch besuchen.

Ich wünsche meiner Nachfolgerin, Frau Dipl. Päd. Ursula Karner viel Kraft für die neue Herausforderung. Ich habe mit der Neuen Mittelschule vor 10 Jahren begonnen, Frau Karner führt diese als Mittelschule weiter.

Vielleicht kann jetzt die ausgediente Beschriftung (Hauptschule) auf der Front der Schule für längere Zeit einen neuen Namen bekommen.

Ich bedanke mich für die gute Zusammenarbeit mit den Lehrern, Schülern und Eltern sowie mit den beiden Gemeinden Krummnußbaum und Golling an der Erlauf.

*Dir. OSR Ilse Hahn*

## Gollinger Kreuz



Das Gollinger Kreuz am Königskogel steht wieder gerade und fest. Herr Wolfgang Dreer hat dieses Kreuz zum Andenken an seinen verstorbenen Bruder und aus Dankbarkeit für die vielen gemeinsamen Bergtouren aufgestellt.

Nach vielen Jahren ist der Kreuzsockel nun wackelig und brüchig geworden. Mit viel Mühe haben Karl und Christine Winkler, Günther und Elfriede Fuchs sowie Leopoldine Fischer Fertigmörtel, Werkzeug und Wasser auf den fast 1500m hohen Königskogel geschleppt. Mit vereinten

Kräften wurde mit großen Steinen und Platten aus der Umgebung ein neuer Sockel gemauert. Nach getaner Arbeit wurde der Andachtsjodler gesungen und ein Schnapsperl für unseren Bergfreund Wolfgang Dreer getrunken.



*Leopoldine Fischer*

## Kneipp Aktiv-Club Golling und Umgebung

### Terminplanung 2. Halbjahr

#### 18.10.2020 Herbstwanderung Golling

Golling Kirchenplatz – Erlauf – Pöchlarn – Erlaufmündung – Golling

Treffpunkt Golling Kirchenplatz um 13.00 Uhr, anschließend Einkehr im GH Seiberl.

**Bei Schlechtwetter findet die Wanderung nicht statt.**

#### 06.11.2020 Vortrag von Frau Margit Hinterndorfer Gollinger Kräuterbiene

##### „Stärkung des Immunsystems“

Im Pfarrzentrum Golling um 18.30 Uhr

##### **Anmeldung erforderlich bei**

Frau Christine Winkler 0664/32 90 500  
od. 02757/3284

Frau Franziska Dörfler 0650/231 96 86

#### 14.11.2020 Auflösung des Kneipp Aktiv-Club Golling und Umgebung in einer außerordentlichen Mitgliederversammlung mit Buffet

Gasthaus Seiberl um 13.00 Uhr,

##### **Anmeldung erforderlich bei**

Frau Christine Winkler 0664/32 90 500  
od. 02757/3284

Frau Franziska Dörfler 0650/231 96 86

Frau Magdalena Zemliczka 0664/226 41 02

Übertritt in andere Vereine möglich oder Abmeldung bei Herrn Leopold Zemliczka 0676/330 52 79 od. [leopold@zemliczka.at](mailto:leopold@zemliczka.at)

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme an unseren Aktivitäten

**Ihr Gollinger Kneippteam**

*Kneipp Aktiv-Club Golling*

## TC-Golling an der Erlauf

Der TC-Golling war im Juli Veranstalter vom Kleinregions-Doppeltturnier. Wir durften uns über zahlreiche Nennungen aus den Gemeinden Pöchlarn, Erlauf, Krummußbaum, Kleinpöchlarn und Golling freuen. Insgesamt kämpften 26 Doppelpaarungen um den Sieg. Den Sieg im A-Bewerb sicherten sich Dirtl Johann und Allinger Bernhard, sie besiegten im Finale Thomas Böhm und Gruber Gerald. Den Sieg im B-Bewerb feierten Curcic Miso und Weiländer Peter, den 2. Platz belegten Aigner



vl. Herr. Fuchs, Herr. Allinger, Herr. Dirtl und Frau Bürgermeister Kaufmann

Norbert und Diendorfer Josef. Viele Zuseher sahen bei idealen Bedingungen tolles Tennis. Zur Siegerehrung am Sonntag 26. Juli durften wir Frau Bürgermeister Gabriele Kaufmann auf der Anlage begrüßen. Sie überbrachte uns auch eine großzügige Spende von der Gemeinde, nochmals Danke dafür. Der Dank gebührt aber auch den zahlreichen Helfern, ohne die eine solche Veranstaltung nicht möglich wäre. Herzlichen Dank vom ganzen Vorstand. Tennis ist ein großartiger Sport für Alt und Jung. Vielleicht haben Sie auch einmal Lust es zu probieren. Unser Tennisplatz steht für einen Versuch zur Verfügung!

Sponsoren: Fa. Sigha (Hr. Petrasch), Versicherungsbüro Robert Schram, Zweirad Pichler und Optik-Fuchs!

Mit sportlichen Grüßen

Fuchs Otmar, Obmann-TC-Golling

*TC-Golling*

**Die Marktgemeinde Golling an der Erlauf gratuliert den Siegern recht herzlich!**

**Martin Zehetner Immobilien**  
 J. Prandtauer-Straße 10, 3390 Melk  
 02752 532 40  
 melk@remax-immoservice.at  
 www.remax-melk.at

**RE/MAX**

**Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?**  
 Vereinbaren Sie ein unverbindliches und kostenloses Beratungsgespräch.  
**Jederzeit gerne!**



Auch in Corona-Zeiten steht das Vereinsleben nicht still. Obwohl sich unser Vorstand heuer dafür aussprach über den Sommer keine Veranstaltungen abzuhalten, arbeiteten wir im Hintergrund fleißig weiter. Wir nutzten die Zeit dafür, um unser Kinderfreundeheim gemeinsam wieder auf Vordermann zu bringen und auszumisten. Am Ende des Sommers konnten wir dann sogar noch Aktivitäten starten...

## Ferienbetreuung in der VS Golling am 21. August

Sommerzeit bedeutet für viele Eltern nicht nur Erholung, sondern oftmals Stress pur. Denn sind die 2 Wochen Urlaub wieder vorbei, stehen viele Eltern vor der Herausforderung, wohin mit den Kindern wenn Mama und Papa wieder arbeiten müssen? Als Unterstützung gibt es in den

meisten Schulen das Angebot einer Ferienbetreuung, so auch in Golling und den umliegenden Gemeinden. Hierbei durften wir die Schule unterstützen und



verbrachten, natürlich unter Einhaltung der vorgegebenen Hygienemaßnahmen, einen Vormittag mit den Kindern in der VS Golling. Dabei wurden gemeinsam Stressbälle gebastelt, Buttons gestaltet und T-Shirts bemalt. Außerdem konnten die Schüler beim Zielspritzen und Dosenschießen ihre Treffsicherheit unter Beweis

stellen und sich in der Hüpfburg austoben. Den krönenden Abschluss bildete dann das gemeinsame Völkerballspiel, welches an Spannung kaum zu übertreffen war.



## Schultütenaktion, am 7. September

Seit einigen Jahren überraschen wir traditionell unsere Schulanfänger in der Volksschule Golling mit selbstgebastelten Schultüten. So auch heuer wieder – unsere Nici hielt natürlich auch bei der Übergabe den Mindestabstand ein ☺

*Kinderfreunde Golling*

## Traditionelles Herbstkonzert am 7.11.2020 - abgesagt

### Liebe Freunde des Gesangsvereines Golling!

Ein herausforderndes Jahr dieses 2020. Probenabbruch im März mit der Hoffnung, dass nach der Sommerpause „Normalität“ einkehrt. Doch die wieder steigende Zahl der Ansteckungen mit Covid-19 zeigt uns, dass die Gesundheit im Vordergrund stehen muss, und daher trauen wir uns noch nicht, die Proben wieder aufzunehmen. Unsere doch große Sängerschar im Gesangsverein lässt uns nur schwer die vorgegebenen Sicherheitsmaßnahmen wie Abstand halten im Probenraum etc., einhalten. Mit Mund-Nasen-Schutz singen, schwer möglich. Unser Probenraum befindet sich in der Volksschule und verschärft dies natürlich die Sicherheitsfaktoren.

Aufgrund der aktuellen Lage nehmen wir eine Auszeit vom Singen im Gesangsverein.

Ein Herbstkonzert ist daher leider, wie schon traditionell im November, heuer nicht möglich.

Den geplanten Termin am 7. November im Kinosaal müssen wir leider **a b s a g e n**.

Im Jahr 2021 wird es hoffentlich wieder besser, und wir können dann im November 2021 wieder unser traditionelles Herbstkonzert in gewohnter Weise durchführen. Wir freuen uns auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr. Vergesst uns nicht!

Vor allem aber: **Bleibt gesund!**

Die Sängerschar des Gesangsvereines Golling unter der Leitung von Dir. Willi Ziegler und Obfrau Hildegard Jandl

*Gesangsverein Golling an der Erlauf*

## Bücherei Golling an der Erlauf



Zum Abschluss des heurigen **Lesesommers** der Bücherei Golling erhielten die **fleißigsten Leser ein Überraschungsgeschenk!**



***Lesen ist Abenteuer im Kopf***

*Bücherei Golling*

## Erhaltenswertes reparieren, Haus und Garten in Schuss halten

Karl Jankowitz  
Handwerksmeister

0677 615 671 69  
[jankowitz@gmx.at](mailto:jankowitz@gmx.at)

Vom Haus bis  
zum Garten  
Reparaturen  
aller Art

Hauptstraße 34  
3381 Golling / Erlauf

Ab sofort in Golling an der Erlauf und Umgebung, Rufen Sie mich an 0677 615 671 69

*Ihr Handwerksmeister Karl Jankowitz*

## Neue Mittelschule Krummußbaum



Mit 31. Juli 2020 verabschiedete sich Oberschulrätin Dipl.-Päd. DNMS Ise Hahn in den wohlverdienten Ruhestand. Sie war seit dem Schuljahr 1977/78 als Lehrerin und ab dem Schuljahr 2010/11 als Direktorin an der Mittelschule Krummußbaum tätig und setzte sich mit all ihrer Kraft für die Schule und deren Schüler\*innen ein, um die Schule auf einen guten Weg in die Zukunft zu führen. Wir wünschen Ihr alles Gute für Ihren neuen Lebensabschnitt. Diesen Weg in die Zukunft wird Ursula Karner, Schulleiterin der VS Krummußbaum und mit 1. August 2020 auch Leiterin der Mittelschule, weiter folgen. MS und VS Krummußbaum stehen nun unter einer gemeinsamen Leitung, was eine enge Zusammenarbeit der beiden Schularten wesentlich erleichtert.

Ursula Karner ist seit 30 Jahren als Lehrerin und seit 10 Jahren als Leiterin an der VS Krummußbaum tätig und freut sich auf die neue Aufgabe und die Herausforderungen, die damit verbunden sind.

Nach dem Distance-Learning im 2. Semester des letzten Schuljahres und den Ferien starten die Schüler\*innen und Lehrer\*innen motiviert ins neue Schuljahr. Alle freuen sich über einen Schulbeginn mit nur geringen Einschränkungen.

Die Schulleitung wünscht allen Schülerinnen und Schülern der Mittelschule Krummußbaum, sowie dem gesamten Lehrerteam ein erfolgreiches Schuljahr 2020/21.

### Die „Corona-Ampel“ und ihre Bedeutung für unsere Schule

Ein regionales Corona-Ampelsystem legt ab Schuljahr 2020/21 den Status der Schulen eines Bezirks in Bezug auf das Infektionsrisiko fest. Das Ampelsystem zeigt vier Warnstufen der Ampel sowie die am Schulstandort erforderlichen Hygiene- und Präventionsmaßnahmen.

Die „Corona-Ampel“ dient der Verhinderung eines nochmaligen Lockdowns des gesamten Bildungssystems. Die jeweilige Farbe wird von der regionalen Gesundheitsbehörde festgelegt.

Das Corona-Ampelsystem stellt darauf ab, mit den vier Warnstufen in den Farben „Grün – Gelb – Orange – Rot“ auf einem Blick zu erkennen, welche Vorkehrungen getroffen und welche Regeln beachtet werden müssen, um die COVID19-Ausbreitung bestmöglich einzuschränken.

Die Schüler\*innen werden von den Lehrpersonen über die notwendigen Maßnahmen informiert und darin unterstützt diese auch umzusetzen und einzuhalten.

An den Eingängen des Schulgebäudes befinden sich Ampel, an denen abzulesen ist, welche Ampelfarbe der Schule zugewiesen ist. Aus der Übersicht neben den Ampeln sind für Eltern und schulfremde Personen die Maßnahmen für die einzelnen Ampelfarben getrennt nach VS und MS ersichtlich.

Da jede Person, die das Schulgebäude betritt, dokumentiert werden muss, bitten wir alle, sich ausnahmslos in die Listen, die an den Eingängen bzw. bei den Klassen angebracht sind, einzutragen.

Direktion der NNÖMS Krummußbaum (*Homepage Corona-Ampel: [corona-ampel.gv.at/karte/](https://corona-ampel.gv.at/karte/)*)

*NMS Krummußbaum*

**WIR BAUN  
A HAUS FIA SI**

Ausführung sämtlicher Bauarbeiten • Lehm- und  
Bauberatung • Einreichplanung • Bauführung  
Energieausweis • Baustellenbegleitung • Sanierung  
ökologische Bauberatung • Lehmputztechnik

3380 ORNDING, HAUPTSTRASSE 24  
TEL: 02757 2733 | [www.hogebau.net](http://www.hogebau.net)

**HOGE**  
Bau-GmbH



# Gartenzimmer



Kunsthandwerkliches für Haus und Garten im 1000 m<sup>2</sup> großen Garten steht jederzeit nach telefonischer Vereinbarung (0660/6653607) für Sie zur Verfügung.

## Gemütlicher Winterauftakt am Samstag 21. November und Sonntag 22. November 2020 je ab 14 Uhr

mit Geschenken und Dekorationen,  
Informationen von der Kräuterbiene und Verkostungen  
alles zum überwiegenden Teil im Garten!  
Informationen über Änderungen aufgrund unvorhersehbarer gesetzlicher  
Vorgaben bitte auf Facebook, Homepage oder telefonisch abfragen.

Beatrix De Monte, Gollingstraße 73, 3381 Golling  
gartenzimmer.jimdosite.com, facebook



**Margit Hinterndorfer**  
Dipl. Kräuterpädagogin & Imkerin

/kraeuterbiene



## Entdecken Sie mit mir den Kreislauf der Natur!\*

.....

**Termine im Oktober**  
*Kostenbeitrag 15€/Person, Aufpreis Ehe/Partner 5€  
Bitte um Tel. Voranmeldung unter 0676/3625856*

**Workshop Hautpflege für die kalte Jahreszeit**  
*Do, 01. Oktober 2020, 18.30 bis ca. 20.30 Uhr*

.....

**Kräuterwanderung**  
*SA, 10. Oktober 2020, 14.00 bis ca. 16.00 Uhr*

.....

**Vortrag Überlieferte Kräuteranwendungsmöglichkeiten für die kalte Jahreszeit**  
*Do, 15. Oktober 2020 18.30 bis 20.30 Uhr*

.....

**Räuchern Kenntnisse über heimische Räucherpflanzen**  
*Vortrag und Praxisteil, Räucherung im Freien  
Fr, 23. Oktober 2020 18.30 bis?*

\*Unter Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen!

.....

**VORANKÜNDIGUNG: GEMÜTLICHER WINTERAUFTAKT IM GARTENZIMMER/GOLLING AM 21. & 22 NOV. 2020, ab 14.00 Uhr**

.....



## Lions Club Pöchlarn-Melk



Im Rahmen unserer Besichtigung der Ausstellung Donau auf der Schallburg und einem gemütlichen Abend im Restaurant unseres Lions Freund Mario Sassmann der Schallburg mit Weinverkostung durch das Weingut Özelt aus Spitz durften wir unseren Freund Rudolf Lammer für Verdienste im Lions Club mit dem höchsten Orden auszeichnen, dem Malvin Jones Fellowship – Fellow Award.

Lammer Rudolf ist seit 1. Juni 1989 im Club der Lions Pöchlarn-Melk also mittlerweile 32 Jahre.

War von Juli 98 bis Juni 99 Vizepräsident

Von Juli 99 bis Juni 2000 Präsident

Ab Juli 2017 bis Juni 2019 war er auch Zensor des Club

In seiner Zeit als Mitglied vom Eintritt bis heute war er immer aktiv unterwegs um Spenden zu sammeln für unsere Projekte

Er ist ein wichtiges Mitglied beim Erstellen unseres jährlichen Adventkalenders und beim Suchen von Sponsoren sowie beim Verkauf der Kalender

Er ist auch immer wieder bemüht neue Lions Freunde zu finden, die sich der Aufgabe widmen, für die Allgemeinheit da zu sein und Unterstützungen durchzuführen

Unter anderem ist er Pate von unseren Mitgliedern Kurt Moser, Günter Freinberger, Roland Potapow und Eduard Steininger

In unserem Club wurden bislang 3 Mitglieder ( Karl Nestelberger, Roland Potapow und Josef Julius Stummer ) ausgezeichnet – es freut uns besonders auch jetzt unseren KommRat. rudolf Lammer damit ausgezeichnet zu haben.

Lions Club Pöchlarn-Melk

### Mulden & Container Aktion

**\*\* All-in-One \*\* - Fixpreise bis 31. Oktober 2020!**

**Hausräumung**  
(Speremüll/Restmüll)

**10 m<sup>3</sup> 255 €**  
**14 m<sup>3</sup> 290 €**  
**35 m<sup>3</sup> 455 €**

Holz behandelt 10 m <sup>3</sup>	170 €
Holz behandelt 14 m <sup>3</sup>	190 €
Holz behandelt 35 m <sup>3</sup>	330 €
Bauschutt rein 8 m <sup>3</sup>	310 €
Bauschutt unrein 8 m <sup>3</sup>	370 €
Asbestzement 10 m <sup>3</sup>	390 €
Strauchschnitt 10 m <sup>3</sup>	150 €

**Einfach bequem online bestellen!**  
- inkl. Aufstellung, Abholung und Entsorgung!  
Stehtzeit bis zu 2 Wochen inkludiert. Alle Preise zzgl. 10% USt.  
Es gelten die AGB lt. Webseite

02755/2652

muell@gvumelk.at

[www.gvumelk.at/mulden\\_container](http://www.gvumelk.at/mulden_container)

www.facebook.com/gemeindeverband

## Ferienbetreuung mit Abstand

In der Kleinregion Nibelungengau hat die Ferienbetreuung in den Sommermonaten schon lange Tradition und wurde trotz der schwierigen Situation, die besondere Maßnahmen erforderlich machte, durchgeführt.



Angesichts der sozial-, gesellschafts- und letztendlich auch wirtschaftspolitischen Bedeutung einer guten Betreuung der Kinder sowie der derzeitigen Pandemieentwicklung galt es heuer die Ferienbetreuung für Familien auf jeden Fall anzubieten und mit möglichst geringem Risiko durchführbar und praktikabel zu machen. Die Kinder erlebten eine qualitätsvolle und schöne Ferienzeit und es wurde alles getan um sie bestmöglich vor einer Ansteckung an COVID-19 zu schützen.

Diesen Sommer wurden in 9 Wochen gesamt 30 Kinder betreut.



Die Kinder wurden in Krummnußbaum wieder von Andrea Wöß und ihrer Helferin Delfa Hinterkerner bestens betreut und fühlten sich sehr wohl.

Das Wetter war meist schön, so konnten die Kinder die meiste Zeit im Freien verbringen. Im Anschluss wurde die Ferienbetreuung in Pöchlarn und Golling an der Erlauf fortgesetzt. Auch dort gab es ein abwechslungsreiches Programm der Betreuerinnen Inge Zeinzinger, Rita Lechner und Natascha Sirniger. So wurden den Kindern einige Workshops geboten, die seitens Familienland zum Thema "Wissenschaft und Forschung" angeboten wurden. Spaziergänge, Museumsbesuche, Waldpädagogik und vieles andere mehr stand am abwechslungsreichen

Programm der Betreuerinnen. Vielen Dank an alle teilnehmenden Kinder und an die Betreuerinnen Rita Lechner, Natascha Sirniger, Inge Zeinzinger und Andrea Wöß, sowie deren Helferin Delfa Hinterkerner!

Die Bürgermeister der Kleinregion Nibelungengau freuen sich, dass die Ferienbetreuung auch in diesem Jahr wieder über Gemeindegrenzen hinweg durchgeführt werden konnte.

**KREK**



**Lernende Region**  
Südliches Waldviertel  
Nibelungengau

## Bildungskalender

Erwachsenenbildung in der Region

### Kursprogramm Herbst 2020

September 2020 – Jänner 2021

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union

Bundesministerium Nachhaltigkeit und Tourismus

LE 14-20

| Persönlichkeitsbildung | Qualifizierung | Online-Kurse | Sprachen | EDV | Kinder und Familie  
 | Kochen | Naturschule und Wanderungen | Gesundheit und Bewegung  
 | Körper und Seele | Kreativ und Handwerk | Tanz und Musik | Vorträge und Veranstaltungen

Hauptstraße 9, 3683 Yspertal  
Tel. 07415/6760-30

E-mail: [info@lernenderegion.at](mailto:info@lernenderegion.at)  
[www.lernenderegion.at](http://www.lernenderegion.at)

Arbeitskreis  
Zusammen durch Bildung



Lernen mit einem Lächeln

## FAIRienspiel mit Südwind NÖ zu den Themen Schokoladen- und Elektronikproduktion

Im Rahmen der Ferienbetreuung fand am 18. August an der Volksschule Golling an der Erlauf und an der Volksschule Petzenkirchen jeweils ein Workshop mit Südwind NÖ statt. Es drehte sich dabei in Golling alles um die Schokolade und die weltweite Produktion von Kakao. In Petzenkirchen nahmen die Kinder Smartphones und deren globale Lieferketten genauer unter die Lupe.



Gemeinsam mit Südwind-Referenten Andreas Müller waren die Teilnehmenden in Golling „der Schokolade auf der Spur“. In Form eines zweistündigen Workshops arbeiteten die Kinder auf vielfältige Art und Weise zum Thema Kakao und Schokoladenproduktion. Rund 8,5 kg Schokolade werden pro Kopf in Österreich jedes Jahr vernascht. Doch wie steht es um die Herstellung der bittersüßen Versuchung? In spielerischer Form und mit allen Sinnen wurden die Hintergründe dieses bei uns sehr beliebten Lebens- und Genussmittels erforscht: Woraus besteht Schokolade? Wie schaut eine Rohkakaobohne aus und was ist Kakaobutter? Wo und wie wird Schokolade erzeugt und wer verdient dabei am meisten? Wie sehen eine faire Bezahlung und faire Arbeitsbedingungen aus? Allein in der Elfenbeinküste

und in Ghana arbeiten zwei Millionen Kinder unter missbräuchlichen Bedingungen im Kakaoanbau. Das Ernten und Spalten der Kakaofrüchte, um an die Kakaobohnen zu kommen, erfordert den Einsatz von für Kinder gefährlichen Geräten, wie Buschmesser bzw. Macheten. Zum Abschluss des Südwind-Workshops verkosteten die Teilnehmenden ihre selbstgemachte Schokolade mit Kakaopulver aus fairem Handel. Das Resümee aller Anwesenden war eindeutig: Fairness schmeckt einfach besser! In Petzenkirchen standen das Smartphone, unser Nutzungsverhalten und die Produktion dieser Elektronikgeräte im Mittelpunkt. Viele unserer Alltagsgegenstände weisen Produktionsfehler auf, die oft unsichtbar bleiben. Menschenunwürdige Arbeitsbedingungen, Umweltverschmutzung und ungerechte Entlohnung stehen in der Elektronikindustrie an der Tagesordnung. Zu oft bleibt im Verborgenen, wo die Rohstoffe für die Produktion herkommen, unter welchen Bedingungen die Herstellung geschieht und wo unsere Handys nach dem Ende ihrer Nutzungsdauer landen. Hinter dem Alltagsgegenstand steht eine lange Kette an Verarbeitungsschritten, in die viele Menschen weltweit eingebunden sind. Bei über sieben Milliarden Mobilfunkanschlüssen auf unserem Planeten ist die Menge der betroffenen Menschen dementsprechend groß. Die Teilnehmenden des Workshops hatten die Gelegenheit Handys zu zerlegen, über Arbeitsbedingungen zu diskutieren sowie die Rohstoffe für Handys und deren abenteuerliche Abbaumethoden kennenzulernen. So konnten sich die Teilnehmenden ein Bild über die wahren, teuren Herstellungskosten von Elektronikprodukten für Mensch und Natur machen. Im aktuellen EU Projekt „Make ICT Fair“ versucht Südwind gemeinsam mit vielen internationalen Projektpartnern Nachhaltigkeit und Fairness in der Produktion von Elektronikgeräten voranzutreiben. Die Workshops fanden in Kooperation mit den Gemeinden Golling an der Erlauf und Petzenkirchen, der NÖ Familienland GmbH und dem Amt der NÖ Landesregierung – Abteilung Wissenschaft und Forschung statt.

### Nähere Informationen:

Südwind Niederösterreich, Bahngasse 46,  
2700 Wiener Neustadt, 02622/24832, [noe@suedwind.at](mailto:noe@suedwind.at)  
[www.suedwind.at/niederoesterreich](http://www.suedwind.at/niederoesterreich)

Südwind NÖ

## GOLLINGER RUMPE TEUFEL´N



Wir werden am Samstag den 05.12.2020 ab 16.00 Uhr  
mit der ganzen Gruppe eine Runde durch Golling machen.



## Gollinger Rumpe Teufel´n

# Leaderregion Südliches Waldviertel Nibelungengau



Die Vertreter der 33 Mitgliedsgemeinden der Leaderregion Südliches Waldviertel – Nibelungengau trafen sich zur Generalversammlung.



Eigentlich hätte die Generalversammlung der Leaderregion Südliches Waldviertel – Nibelungengau schon im März stattfinden sollen, das Versammlungsverbot aufgrund des Coronavirus machte das Treffen aber unmöglich. Drei Monate später, wurde die Generalversammlung nun mit den Vertretern der 33 Mitgliedsgemeinden und den Arbeitsgruppen im Gasthaus Mostlandl in Erlauf abgehalten. „Um ungestört weiter arbeiten zu können, haben wir Ende April digital eine Vorstandssitzung abgehalten“, informierte Obmann Dieter Holzer gleich zu Beginn. Welchen Wert Leader für die ländliche Region tatsächlich hat, machten Obmann und Geschäftsführer an diesem Abend deutlich. „Leader ist die einzige Initiative in der Europäischen Union,

wo die Region selbst entscheiden kann, welche Projekte unterstützt und welche Strategien verfolgt werden sollen“, betonte Geschäftsführer Thomas Heindl. Genügend Potenzial ist jedenfalls vorhanden. Immerhin liegt die Leaderregion Südliches Waldviertel – Nibelungengau mit bisher 77 bewilligten Projekten im NÖ-Schnitt sehr weit vorne.

Innerhalb der letzten 15 Jahre konnten mit Unterstützung der Leader-Initiative regionale Projekte in der Höhe von etwa 50 Millionen Euro realisiert werden. „Wir brauchen engagierte Leute, die in den nächsten Jahren mitarbeiten wollen, unsere Region noch lebenswerter zu gestalten“, lud Obmann Dieter Holzer alle Anwesenden ein. Im Moment befinden sich 20 Projekte in der Pipeline. Das LEADER-Projekt „Lernende Region“ soll durch Digitalisierung noch mehr Aufschwung erfahren. „Wir möchten ein Bildungsangebot im ländlichen Raum schaffen, damit die Leute nicht in die Großstadt fahren müssen. Webinare wären da eine Möglichkeit“, erklärt Heindl.

Ein weiterer Fokus liegt auf dem LEADER-Projekt „Lebenswertindex“. Markus Springer und Martin Heintel vom

Institut für Geographie und Regionalforschung (IfGR) an der Universität Wien haben sich in ihrer Studie mit den Themen Einkommen und Wohnen, Beschäftigung, Gesundheit, Bildung, Soziales und Versorgung, Finanzen sowie der Demographie beschäftigt. Konkret: Wie lebenswert ist die Region? Bei der Generalversammlung am Mittwochabend präsentierten sie ihre Ergebnisse. Dabei stellte sich heraus, dass die Natur, der gesellschaftliche Zusammenhalt, die Gesundheit, innovative Arbeitgeber und auch die mobile Erreichbarkeit starke Vorzüge der Gemeinden innerhalb der Leaderregion sind. Momentan werden auf Basis dieser Studie Handlungsfelder definiert, welche in konkrete Entwicklungsstrategien münden sollen, speziell für EU-Förderperiode 2021-2027.

**FOTO:** Bei der Generalversammlung im Gasthaus Mostlandl (v. l.): Georg Strasser (Vorstandsmitglied, Bauernbundpräsident und Nationalratsabgeordneter), Thomas Heindl (Geschäftsführer der Leaderregion Südliches Waldviertel-Nibelungengau), Franz Freitag (Vizebürgermeister Erlauf), Dieter Holzer (Obmann der Leaderregion Südliches Waldviertel – Nibelungengau), Markus Springer und Martin Heintel (Institut für Geographie und Regionalforschung).

Fotocredit: Anna Faltner/Leaderregion

Leaderregion

L  
E  
A  
D  
E  
R  
R  
E  
G  
I  
O  
N

I  
N  
S  
E  
R  
A  
T

**Raiffeisenbank**  
Mittleres Mostviertel

Meine Bank in  
**Pöchlarn**

# Raiffeisenbank Pöchlarn

Seit 1892 gibt es die Raiffeisenbank in Pöchlarn.  
Ihr verlässlicher Partner vor Ort.

- Beständigkeit**
- Verlässlichkeit**
- Kompetenz**

Ihr Ansprechpartner in allen finanziellen Belangen.

Regensburger Str. 25, 3380 Pöchlarn, Tel. 02757/2626-0

## Gem2GO – Die mobile App für Bürger und Touristen

**GEM  
2GO**



Golling an der Erlauf



Erlauf

Sie wollen wissen was sich in den Österreichischen Gemeinden so tut? Gem2Go bringt Ihnen immer aktuelle Infos, über die Gemeinde in deren Nähe Sie sich gerade befinden. Sie müssen nicht mehrere Apps herunterladen, mit Gem2Go bekommen Sie Informationen zu allen Gemeinden Österreichs mittels Gemeindeauswahl und GPS Verortung. Gemeinden welche mit Ihren Bürgern aktiv kommunizieren wollen, sind in der App mit „PRO“ gekennzeichnet, dort erhalten Sie uneingeschränkt Inhalte über Gemeinden die Gem2Go-PRO verwenden. Ein Push-Dienst erinnert Sie an die Dinge die Sie interessieren.



Pöchlarn



Krummußbaum

Vorteile der Gemeinden die schon „PRO“ nutzen: Von News, Veranstaltungen und Fotogalerien bis hin zu den Notdiensten der Ärzte, Kontaktdaten, Müllabfuhrterminen und den aktuellsten Gemeindezeitungen findet man alles was die Gemeinde auch auf der Homepage im Internet präsentiert. Nur eben für Mobil-Geräte optimiert und ohne lästige Bedienung auf den doch oftmals kleineren Smartphone- und Tablet-Touchscreens.

Elektro-  
**SCHUSTER** **RED ZAC**  
mehr als nur.

Jetzt bei uns:  
**MIETEN statt kaufen**

Einfach Ihr Wunschgerät mieten.  
Inklusive Lieferung, Anschluss und Altgeräte-Entsorgung.

mehr als nur... ein Fachhandel

elektroschuster.at    Unterhaltungs- & Haushaltselektronik . Elektroinstallationen & Reparaturen

Eine weitere tolle Funktion der App ist der wieder verbesserte Pusch-Dienst für Müllabfuhrtermine, Veranstaltungen und allgemeine Gemeindeinformationen: Wieder mal vergessen die Mülltonne rauszustellen? Nicht mehr mit Gem2Go, einmal die gewünschten Müllfraktionen Ihrer Gemeinde in der App abonnieren, den gewünschten Erinnerungszeitpunkt auswählen und Sie werden automatisch von Ihrem Smartphone an die bevorstehende Müllentleerung erinnert.

Neugierig geworden? Dann probieren Sie Gem2Go doch einfach aus! Die App ist in allen gängigen Stores **kostenlos** für die Bürger erhältlich.

Jetzt kostenlos  
herunterladen!

Download for  
Windows Phone

Available on the  
App Store

GET IT ON  
Google Play

Scan mich

**GEM  
2GO**





## Neues Kundenzentrum, selbe Adresse

Nach rund einem Jahr Bauzeit ist es so weit: Die Kundenservicestelle der Österreichischen Gesundheitskasse (ÖGK) in Pöchlarn übersiedelt. Die Adresse – Regensburger Straße 21 – bleibt gleich, denn das neu errichtete Gebäude befindet sich direkt neben dem alten Haus.

Ab Montag, den 21. September 2020, öffnet das neue Haus seine Pforten.

## Zeitgemäß und barrierefrei

Das neu errichtete Kundenzentrum wartet mit zahlreichen Vorzügen auf. Leiter Andreas Marzi: „Unser neues Haus ist selbstverständlich barrierefrei und bietet genügend Platz für persönliche Beratungen. Darüber hinaus sind auch Vorträge und kleinere Gesundheitsveranstaltungen im Haus möglich.“ Das gesamte Bauprojekt dauert voraussichtlich bis November, denn im Anschluss an den Umzug wird die alte Bausubstanz entfernt und der Parkplatz neu asphaltiert.

## Österreichische Gesundheitskasse Kundenservicestelle Pöchlarn

Regensburger Straße 21, 3380 Pöchlarn

Telefon: 05 0766-126100, Fax: 05 0766-121280

E-Mail: [poechlarn@oegk.at](mailto:poechlarn@oegk.at), [www.gesundheitskasse.at](http://www.gesundheitskasse.at)

ÖGK Pöchlarn

Ö  
G  
K

## Leaderregion Südliches Waldviertel Nibelungengau

„So schön ist es in meiner Region.“ Unter diesem Motto lädt die Leaderregion Südliches Waldviertel – Nibelungengau zur Teilnahme an einem Fotowettbewerb



### ein. Gesucht werden die Schönheiten der Region!

Die Leaderregion Südliches Waldviertel – Nibelungengau schreibt einen Fotowettbewerb mit dem Titel „So schön ist es in meiner Region“ aus. Gesucht werden Aufnahmen, die zeigen, wie schön und lebenswert es im Südlichen Waldviertel und im Nibelungengau ist. Bei den Fotomotiven wird in drei Kategorien unterteilt:

- Die Schönheit meiner Region
- Die Menschen meiner Region
- Aktivitäten in meiner Region

Jeder Teilnehmer kann maximal drei digitale Fotos einreichen. Ganz wichtig: Bei der Einreichung sind Name und Anschrift sowie die Telefonnummer anzugeben.

Die maximale Dateigröße je Bild beträgt 5 MB. Für den Druck der Siegerbilder wird eine Auflösung von 2000x3000 Pixel benötigt. Die Dateinamen dürfen keinen Rückschluss auf den Namen des Teilnehmers geben. Verboten sind Wasserzeichen und andere Signaturen im Bild. Die Fotos müssen selbst aufgenommen worden sein! Von der Teilnahme ausgeschlossen sind Mitarbeiter des Vereins Leaderregion Südliches Waldviertel – Nibelungengau.

Natürlich werden die schönsten Schnappschüsse auch belohnt. Für das Siegerfoto gibt es eine Ballonfahrt über die Region mit Brunch in luftigen Höhen. Platz zwei darf sich über eine Privatführung im Donaukraftwerk Ybbs-Persenbeug mit anschließendem Abendessen für die ganze Familie (maximal fünf Personen) freuen. Und auf den Drittplatzierten wartet eine geführte Tour im Bogenparcours Dorfstetten mit Abendessen in der Roten Säge (maximal fünf Personen).

Einsendungen bitte an: [office@leaderregion.at](mailto:office@leaderregion.at)

**Einsendeschluss: 31. Oktober 2020**

Die Bildaufnahmen sind urheberrechtlich geschützt. Mit der Einsendung erteilen die Teilnehmer ihr Einverständnis, dass die Bildaufnahmen zum Zweck der Dokumentation oder als Imagebilder (Bsp.: Homepage) von der Leaderregion Südliches Waldviertel – Nibelungengau veröffentlicht werden dürfen.

Leaderregion

L  
E  
A  
D  
E  
R  
R  
E  
G  
I  
O  
N



Herzliche  
Einladung zum



# ERNTEDANK-FEST

**So., 4. Oktober 2020**

10 Uhr, Kirche Golling

*Pfarre Golling*



## REGIONS Wandertag

Angesichts der wieder steigenden  
Corona-Infektionszahlen  
und in Rücksichtnahme  
auf die Gesundheit  
aller Bürgerinnen und Bürger  
findet die Veranstaltung  
heuer nicht statt!

Wir ersuchen um Verständnis!



*Allerheiligen*

**EINLADUNG**

*zum Totengedenken beim Kriegerdenkmal  
und zur feierlichen Gräbersegnung*

*am Sonntag,  
den 1. November 2020 um 14 Uhr.*

*Treffpunkt: Am Friedhof*

Der Bürgermeister:  
Gabriele Kaufmann

## Schwammerlsuche



Sie haben Hochsaison, die Schwammerlsucher. Gerade im Spätsommer und Herbst stehen in unseren Wäldern die köstlichsten Pilze.

Das Suchen ist ein Vergnügen, das Auffinden macht große Freude und durch die vielen Möglichkeiten der Zubereitung zählen Pilzgerichte zu den Spezialitäten auf dem Speiseplan.

Aber Achtung! Jedes Jahr kommt es trotz zahlreicher Warnungen immer wieder zu Pilzvergiftungen weil "echt" und "unecht" nicht immer so eindeutig zu unterscheiden sind. Abgesehen davon, sind Pilze nicht unbedingt als Nahrungsmittel zu zählen - eher schon als Zusatznahrung. Sie liefern zwar Eiweiß, etwas Kohlenhydrate, einige Vitamine und Mineralstoffe, bestehen aber hauptsächlich aus Wasser und Rohfaser (unverdauliches Chitin). Alle Schwammerln beinhalten darüber hinaus mehr oder weniger große Mengen an Schwermetallen und auch das radioaktive Cäsium hält sich hartnäckig als Folge des Tschernobyl-Unfalls. Als Rohkost sind Pilze - bis auf wenige Ausnahmen - überhaupt ungeeignet. Immer wieder wird daher die Frage aufgeworfen, ob und wie viel von einer Pilzart gegessen werden darf.

### Schwermetalle in Pilzen

Pilze speichern mehr Schwermetalle als Gemüse. Diese werden durch das Pilzgeflecht aus den Böden aufgenommen.

### Medizinisch bedeutsame Konzentrationen:

- **Quecksilber:** alle Champignons, Parasol, Steinpilz, Maipilz, Rötleritterling, Riesenbovist, Reifpilz
- **Cadmium:** alle Champignons, manche Ritterlinge, Steinpilz, alle Täublinge, Perlpilz, Grauer Wulstling, Maronenröhrling
- **Blei:** verschiedene Champignonarten, Parasol, Perlpilz, Steinpilz, Eierschwammerl.

### Radioaktivität in Pilzen

Die Verstrahlung von Pilzen durch radioaktive Stoffe, vor allem durch das Cäsium, ist sehr unterschiedlich. Die geographische und geologische Situation, Bodenart und -beschaffenheit u.a. sind dafür ausschlaggebend. In Gebieten, in denen es nach dem AKW-Unfall in Tschernobyl nicht geregnet hat, findet man kaum höhere Konzentrationen. In Gegenden, wo starke Niederschläge waren, hält sich das Cäsium noch immer. Vorwiegend im Reifpilz und im Maronenröhrling.

### Kenntnis schützt vor Gift

Jeder, der sich auf die Suche nach Schwammerln begibt, sollte die wichtigsten Giftpilze kennen - es gibt keine allgemein gültigen Regeln. Ein weit verbreiteter Irrtum ist z.B., dass ein von Tieren angefressener Pilz auch für Menschen genießbar ist. Es gibt zahlreiche Pilzbücher, die wertvolle Hinweise und Merkmale enthalten. **Grundsätzlich sollten nur jene Pilze mitgenommen werden, die man eindeutig kennt.**

### Erste Hilfe bei Pilzvergiftungen

- Symptome einer Pilzvergiftung treten, je nach Art, nach wenigen Minuten bis einigen Stunden auf. Erste Anzeichen sind oft Übelkeit, Brechreiz und Erbrechen, Durchfall, Halsbrennen, Gleichgewichtsstörungen.
- Bei Verdacht auf Pilzvergiftung **sofort** zum Arzt oder ins nächste Krankenhaus.
- Niemals selbst Autofahren - es kann zu einem Ohnmachtsanfall kommen.
- Kein Alkohol, keine Milch, kein Rhizinusöl.
- Pilzreste, Erbrochenes und Stuhl aufbewahren. Fachleute können daraus Rückschlüsse auf die gegessenen Giftpilze treffen und so eine rasche Therapie möglich machen.

### Rettung: Notruf 144

Vergiftungsinformationszentrale: 01/406 43 43

*Niederösterreichischer Zivilschutzverband*

# Rauchfrei mit der ÖGK

## Ambulante Raucherentwöhnung



### Gruppenentwöhnung mit 6 Einheiten

Beginn des Kurses: 08. Oktober 2020, 18.00 Uhr

- Kostenbeitrag: 25,- € pro Teilnehmer/in
- Teilnahme für ÖGK-, BVAEB- und SVS-Versicherte
- Achtung: ab 18 Jahren

Anmeldung erforderlich – begrenzte Teilnehmerzahl!

Anmeldung unter Tel. 05 0766-121254 bzw. per Mail an [poechlarn@oegk.at](mailto:poechlarn@oegk.at)

Kursbeginn:  
**08.10.2020**  
Beginn: 18.00 Uhr  
Gemeinde Petzenkirchen  
Bergmann-Platz 2  
3252 Petzenkirchen

# Ein Kind kommt...

Informationen für werdende Mütter und Väter



**Hoftreff Lebenswelt Familie**  
**Oskar-Kokoschka-Straße 15, 3380 Pöchlarn**

**Termin:**  
**12.10.2020**  
**17.00 Uhr**

- Informationen rund um die Geburt eines Kindes wie Wochengeld, Kinderbetreuungsgeld, Beihilfe zum pauschalen Kinderbetreuungsgeld, Heilbeihilfe...
- Information über Ämterwege nach der Geburt eines Kindes (Standesamt, Meldeamt, Finanzamt)
- Beantwortung von allgemeinen Fragen

Anmeldung erbeten unter Tel.: 05 0766-121254

## Wie man der **Angst** das Fürchten lehrt



Am  
**21.10.2020**  
Beginn: 18.30 Uhr  
Arbeiterkammer  
Hummelstraße 1  
3390 Melk

### Vortrag in Melk

Referentin: Mag. Iris Marchart (Psychotherapeutin)

- Umgang mit Angst - Was kann ich tun?
- Unterschied zwischen alltäglicher Angst und Angsterkrankungen kennenlernen
- Durchführen von Entspannungsübungen
- Tipps für Hilfe zur Selbsthilfe



**Begrenzte Teilnehmerzahl!**

Anmeldung unbedingt erforderlich unter [www.gesundheitskasse.at/gesundbleiben](http://www.gesundheitskasse.at/gesundbleiben) oder  
Tel. 05 0766-121254 bzw. per Mail an [poechlarn@oegk.at](mailto:poechlarn@oegk.at)

Weil es um meine Gesundheit geht:  
[www.gesundheitskasse.at](http://www.gesundheitskasse.at)

# NATUR im GARTEN

## Webinare



**Kostenlos**  
mit Live-Beratung



**Montag bis Mittwoch um 18.00 Uhr**

N  
A  
T  
U  
R  
  
I  
M  
  
G  
A  
R  
T  
E  
N

Mit unseren kostenlosen „Natur im Garten“ Webinaren (Online-Seminaren) können Sie sich gemütlich von zu Hause via PC, Laptop, Tablet oder Smartphone weiterbilden. Holen Sie sich live im digitalen Austausch mit dem „Natur im Garten“ Fachteam Rat und Antworten auf Ihre Gartenfragen sowie Tipps & Tricks rund ums ökologische Gärtnern – einfach, leicht verständlich, praxisnah.

Für die **Teilnahme** benötigen Sie:

- \* Computer, Laptop, Tablet oder Smartphone
- \* Internetverbindung
- \* eventuell Headset bzw. Kopfhörer

Ihre **Vorteile:**

- \* kostenfreier Service
- \* Gartenfragen schnell beantwortet
- \* Fachexpertinnen und Fachexperten mit fundiertem Wissen
- \* bequem von zuhause
- \* Chatfunktion - stelle jederzeit Fragen

### Informationen, Termine & Themen

Weitere Infos und Anmeldung auf unserer Website unter

[www.naturimgarten.at/webinare](http://www.naturimgarten.at/webinare)

### „Natur im Garten“

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an das „Natur im Garten“ Telefon +43 (0) 2742/74 333 oder [gartentelefon@naturimgarten.at](mailto:gartentelefon@naturimgarten.at). Informationen zu „Natur im Garten“ unter [www.naturimgarten.at](http://www.naturimgarten.at)



## Veranstaltungen Vorschau Oktober bis Dezember

Aufgrund der Coronakrise kann der Veranstaltungskalender nicht in gewohnter Form erscheinen. Die beworbenen Veranstaltungen in den Gemeindenachrichten, finden aus derzeitiger Sicht statt. Sollten neue Verordnungen dies verbieten, müssen die Veranstaltungen kurzfristig abgesagt werden. Wir bitten Sie, sich über die Homepage, die Amtstafel oder bei den Veranstaltern vorher zu informieren. Vielen Dank für Ihr Verständnis!

## StVO 1960 – §96 Verunreinigung der Straße

Da es leider immer wieder zu Verunreinigungen der Straßen und Wege im Gemeindegebiet kommt, möchten wir Sie auf die Straßenverkehrsordnung §96 Abs. 1 und 2 aufmerksam machen.

### Abs.1

Jede gröbliche oder die Sicherheit der Straßenbenutzer gefährdende Verunreinigung der Straße durch feste oder flüssige Stoffe, insbesondere Schutt, Kehrlicht, Abfälle und Unrat aller Art, sowie das Ausgießen von Flüssigkeiten bei Gefahr einer Glättebildung ist verboten. Haftan einem Fahrzeug, insbesondere auf seinen Rädern, größere Erdmengen, so hat sie der Lenker vor dem Einfahren auf eine staubfreie Straße zu entfernen.

### Abs.2

Die Besitzer oder Verwahrer von Hunden haben dafür zu sorgen, dass diese Gehsteige, Gehwege, Geh- und Radwege, Fußgängerzonen, Wohnstraßen und Begegnungszonen nicht verunreinigen.

## ZIVILSCHUTZ - PROBEALARM FÜR IHRE SICHERHEIT!

In ganz Österreich am Samstag  
**3. Oktober 2020**  
zwischen 12:00 und 13:00 Uhr.

Mit mehr als 8.000 Sirenen sowie über KAT-WARN Österreich/Austria kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein österreichweiter Zivilschutz-Probearm durchgeführt.

Weitere Informationen bei Ihrer Serviceorganisation:

NÖ Zivilschutzverband  
3430 Tulln, Langenlebarner Straße 106  
Telefon: 02272/61820 • Mail: noezsv@noezsv.at  
www.noezsv.at



## WARN- UND ALARMSIGNALE

- 1. Warnung**  
 **3 Minuten** gleich bleibender Dauerton  
  
3 Minuten gleich bleibender Dauerton - HERANNAHENDE GEFAHR! Radio- oder Fernsehgerät (DRF) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.
- 2. Alarm**  
 **1 Minute** auf- und abschwellender Heulton  
  
1 Minute auf- und abschwellender Heulton - GEFAHR! Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder TV durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.
- 3. Entwarnung**  
 **1 Minute** gleich bleibender Dauerton  
  
1 Minute gleich bleibender Dauerton - ENDE DER GEFAHR! Einschränkungen im täglichen Leben werden über Radio oder TV durchgegeben.

1. Samstag im Oktober: Zivilschutz-Probearm in ganz Österreich

IMPRESSUM: Verleger und Eigentümer: Marktgemeinde Golling a.d. Erlauf; Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Gabriele Kaufmann – Für den Inhalt namentlich gekennzeichnete Artikel ist der Verfasser verantwortlich! Erscheinungsort: 3381 Golling a.d. Erlauf; Aufgabepostamt: 3381 Golling/Erlauf; Eigene Vervielfältigung; E-Mail: [gemeinde@golling-erlauf.gv.at](mailto:gemeinde@golling-erlauf.gv.at) Web: [www.golling-erlauf.gv.at](http://www.golling-erlauf.gv.at)